|  |  |
| --- | --- |
| Вставить две купюры по 100 рублей – один жетон. | 请插入两张100卢布的钞票- 一枚纪念章。 |
| Вставить одну купюру 100 рублей и две купюры по 50 рублей – один жетон. | 请插入一张100卢布的钞票和两张50卢布的- 一枚纪念章。 |
| Вставить 4 купюры по 50 рублей – один жетон. | 请插入四张50卢布的钞票- 一枚纪念章。 |
| Аппарат принимает юани.  Для оплаты необходимо внести 30 юаней | 自动售货机接受元。请支付30元。 |
| Вставить две купюры, 500 рублей и 100 рублей – три жетона | 请插入两张钞票:500卢布和100卢布的- 三枚纪念章。 |
| Возьмите сувенирный жетон в приемнике. | 请把纪念章拿好在接收装置。 |
| Стоимость одной сувенирного жетона - 200 рублей. | 一个纪念章的价格是200卢布。 |
| Аппарат сдачи не дает. | 自动售货机不找钱。 |
| Инструкция. | 说明书。 |
| История, которую должен знать китайский турист. | 这是中国游客应该知道的故事。 |
| Монета–жетон 8 рублей была изготовлена по приказу правительства СССР по случаю 40-й годовщины Великой Октябрьской революции, в 1957 году, на котором присутствовал и выступал во главе Китайской делегации Ма́о Цзэду́н.  18 ноября 1957 года в Москве проходила встреча 64-х коммунистических и рабочих партий, где и выступал лидер Китая Мао Цзэдун. Монета была выпущена в ограниченном тиражом, и была передана не только Китайской делегации, но и всем участникам собрания. Мао Цзэдун, выступил со словами сильной дружбы и величия двух стран СССР и Китая.  «Я считаю, что сейчас наступил новый переломный момент в международной обстановке. В мире сейчас дуют два ветра: ветер с Востока и ветер с Запада. В Китае имеется такое выражение: „Либо ветер с востока довлеет над ветром с запада, либо ветер с запада довлеет над ветром с востока“. Я считаю, что нынешняя обстановка характеризуется тем, что ветер с Востока довлеет над ветром с Запада!»  Жетон стал символом дружбы народов, а также символом удачи и исключительности. Обладателю монеты сопутствует удача и жизненных успех, также было принято дарить монету друзьям и родным. | 8卢布的硬币枚纪念章是1957年按照苏联政府的命令，为了伟大十月社会主义革命40周年制作了。中华人民共和国主席毛泽东与代表团出席了这个庆祝活动。  1957年11月 18日在莫斯科举行了64个共产党和工人党的会议, 在那儿毛泽东演说了。硬币枚纪念章的生产数量有限, 不但送给中国代表团了, 而且送给所有与会者。毛泽东演说了到两伟大国的深厚的友谊。  »我认为现在是国际局势一个新的转折点。在世界上两个吹拂的风: 东和西的。在中国有句俗话: 非东风压倒西风即西风压倒东风。在当前国际局势下，我认为东风压倒西风!»  纪念章成为人民友谊的象征, 并成功和特殊性的象征。纪念章给所有者带来好运和人生成功。也把硬币枚纪念章送给朋友和亲人。 |
| Монета – жетон выпускалась в ограниченном количестве. | 硬币枚纪念章的生产数量有限。 |
| Считалось, что обладая данным жетоном человеку способствовала удача, богатство и сила.  На данный момент владельцами жетона являются самые влиятельные люди России. | 那被认为是这枚纪念章给所有者带来好运, 财富和力量。目前纪念章的所有者是最有势力的人物。 |
| Это уникальный случай, когда для почетного гостя СССР был создан специальный жетон. | 这是独特案例，为客人在苏联制作了特殊的纪念章。 |
| Вставить сюда купюры | 请在这里插入钞票。 |
| Берегите жетон удачи. | 请保存好运纪念章。 |
| Жетон удачи самый лучший подарок удачи в вашим близким из ссср. | 运气纪念章是从苏联最好送给您亲人的礼物。 |